

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2012 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΕΖΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ**της 19ης Ιανουαρίου 2012****σχετικά με πρόσκληση προς την Κροατία να προσχωρήσει στη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές**

(2012/221/ΕΕ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές ⁽¹⁾ («σύμβαση»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι εμπορευματικές συναλλαγές με την Κροατία θα διευκολυνθούν με την απλούστευση των διατυπώσεων που επηρεάζουν τις εμπορευματικές συναλλαγές μεταξύ της Κροατίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.
- (2) Για την επίτευξη αυτής της διευκόλυνσης είναι σκόπιμο να κληθεί η Κροατία να προσχωρήσει στη σύμβαση,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 α της σύμβασης, η Κροατία καλείται, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κροατίας οι οποίες επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση, να προσχωρήσει στη σύμβαση από την 1η Ιουλίου 2012.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 19 Ιανουαρίου 2012.

Για τη Μεικτή Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Mirosław ZIELIŃSKI

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 22.5.1987, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ αριθ. 1

Ανακοίνωση της απόφασης της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΕΖΕΣ με την οποία καλείται η Κροατία να προσχωρήσει στη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές

Αξιότιμε κύριε,

Έχω την τιμή να σας κοινοποιήσω την απόφαση που έλαβε η μεικτή επιτροπή ΕΕ-ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές την 19η Ιανουαρίου 2012 (απόφαση αριθ. 1/2012) με την οποία καλείται η Κροατία να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές.

Η προσχώρηση της Κροατίας στη σύμβαση μπορεί να τεθεί σε ισχύ με την υποβολή της πράξης προσχώρησης στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης μαζί με τη μετάφραση της σύμβασης στην επίσημη γλώσσα της Κροατίας, σύμφωνα με το άρθρο 11α της εν λόγω σύμβασης.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Ο Γενικός Γραμματέας
Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΕΠΙΣΤΟΛΗ αριθ. 2

Πράξη προσχώρησης της Κροατίας στη σύμβαση για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές

Η Κροατία,

Λαμβάνοντας γνώση της απόφασης της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές της 19ης Ιανουαρίου 2012 (απόφαση αριθ. 1/2012) να κληθεί η Κροατία να προσχωρήσει στη σύμβαση της 20ής Μαΐου 1987 για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές («σύμβαση»),

Επιθυμώντας να καταστεί συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης,

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ:

Προσχωρεί στη σύμβαση·

Επισυνάπτει στην πράξη αυτή μετάφραση της σύμβασης στην επίσημη γλώσσα της Κροατίας·

Αποδέχεται όλες τις συστάσεις και αποφάσεις της μεικτής επιτροπής ΕΕ-ΕΖΕΣ για την απλούστευση των διατυπώσεων κατά τις εμπορευματικές συναλλαγές που θα εγκριθούν μεταξύ της 19ης Ιανουαρίου 2012 και της ημερομηνίας κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η προσχώρηση της Κροατίας σύμφωνα με το άρθρο 11 α της σύμβασης.

Έγινε στ ...